

17 DE JULIO DE 2020 - 17 JULIO DE 2021

JUBILEO EN LA REAL COLEGIATA DE SANTA MARIA DE RONCESVALLES

La Colegiata de Roncesvalles abrirá desde el 17 de julio su Año Santo Jubilar para conmemorar el 800º aniversario de la consagración del templo y el altar, un «tiempo de gracia» para el que se han organizado numerosos actos civiles, culturales y religiosos a lo largo de todo el año.

Un Año Jubilar es «un tiempo de gracia que concede el pontífice», en este caso, para conmemorar el 800º aniversario de la consagración de la actual colegiata de Roncesvalles, que se consagró el 17 de julio de 1.220. La celebración del Año Santo Jubilar de la Colegiata de Roncesvalles fue presentada el lunes 29 de junio en una rueda de prensa en el Arzobispado de Pamplona. En el transcurso de la cual, el arzobispo de Pamplona y Tudela, Francisco Pérez, destacó la cantidad de peregrinos que pasan por Roncesvalles «en búsqueda de una serenidad interior; para aventurarse en un camino que tiene una tradición histórica muy fuerte o porque quieren restaurar su alma».

Por su parte, el párroco prior de la Colegiata de Roncesvalles, Bibiano Esparza, comentó que se

ha preparado un año muy intenso con actividades religiosas y culturales que tendrán lugar en este rincón «tan emblemático, conocido en Europa y en el mundo» y en el que, cumpliendo las condiciones fijadas por la Santa Sede (confesarse, comulgar y rezar por las intenciones del Papa) se podrá obtener indulgencia plenaria.

Finalmente, el presidente de la Asociación de Amigos de la Real Colegiata de Roncesvalles, Juan Ramón Corpas, fue el encargado de dar a conocer los actos civiles y culturales que se han organizado con motivo del año jubilar, destacando «la enorme importancia de los años jubilares desde la perspectiva cultural, económica, poblacional y social». En las páginas siguientes de esta revista se recogen todos los actos que se han previsto para celebrar este Año Jubilar de Roncesvalles. ■





¿Qué es un año jubilar? y ¿por qué un Jubileo en Roncesvalles?

Un Jubileo es una gracia que concede el romano pontífice con motivo de un acontecimiento muy especial en un santuario, en este caso ochocientos años de la consagración de la iglesia de Roncesvalles. Será un año intenso para este rincón tan emblemático, donde se podrán alcanzar las gracias jubilares cumpliendo unos requisitos:

- (1) Peregrinación a la Colegiata.
- (2) Participar antes o después de la misma del sacramento de la Reconciliación.
- (3) Celebrar la Eucaristía en el templo jubilar.
- (4) Rezar por las intenciones del Papa.
- (5) Realizar alguna obra de caridad.



La fundación del hospital de Roncesvalles tuvo lugar en la primera mitad del siglo XII para acoger a los peregrinos

¿Qué significa Roncesvalles para Navarra y Europa?

Los hallazgos arqueológicos en la zona de Roncesvalles nos hablan de la importancia de este lugar con una intensa presencia romana, a un lado y otro de las cumbres del Pirineo.

El culto a las reliquias del apóstol Santiago, descubiertas en el siglo IX cerca del Finis Terrae, encaminó grandes cantidades de peregrinos hacia la Península. La altitud de Ibañeta (1.066m), considerablemente más bajo que Somport (1.632 m), y la comodidad del camino hacia Pamplona, hacen confluir tres de las cuatro vías principales que, según el Codex Calixtinus, conducían de Francia a Compostela.

La fundación del hospital de Roncesvalles tuvo lugar en la primera mitad del siglo XII con la clara y permanente vocación de acoger, atender tanto humana como espiritualmente a los peregrinos. Este hospital fue atendido inicialmente por los canónigos de la catedral de Pamplona. Los clérigos vivían bajo la regla de San Agustín y su vida se repartía entre la atención a los caminantes, la oración y las celebraciones litúrgicas.

Se hizo necesaria la construcción de edificios apropiados: grandes naves para el hospital, iglesia para el culto, claustro y dependencias para la vida regular, parroquia para los vecinos de la localidad, almacenes para los víveres, ajuar doméstico e incluso un cementerio donde depositar los cuerpos de los fallecidos, acompañado de una capilla donde rogar por sus almas.

El clima pirenaico, los incendios y nuevos intereses hacen que este conjunto monumental evolucione a través de los siglos.

El Santuario de la Virgen

Desde la fundación del hospital, la comunidad de canónigos veneró a Santa María como titular del templo. La devoción a la Virgen de Roncesvalles se extendió por todo el Reino de Navarra y traspasó sus fronteras. Las donaciones de peregrinos agradecidos por su exquisita atención en el hospital de Roncesvalles, y otras muchas familias del Reino y fuera de él hicieron que la Real Colegiata tuviera casas, por ejemplo, en Zaragoza, Soria, Valencia, Sevilla, Toulouse, Montpellier, Londres o Bolonia todo ello para mantener la comunidad de clérigos, el culto a Santa María y el hospital de peregrinos. El culto a la Virgen de Roncesvalles continúa muy vivo, a pesar de momentos de grandes dificultades como guerras, epidemias o sucesivas desamortizaciones... como se puede comprobar cada 8 de septiembre en la fiesta patronal de la Colegiata, las magníficas romerías en el mes de mayo, penitenciales unas y festivas otras de los pueblos y valles pirenaicos, la afluencia constante de devotos de todos los lugares de Navarra, y de Francia, la numerosa cofradía de Santa María de Roncesvalles refundada en 1985, la Coronación Canónica de la Virgen en 1960, o el presente año Santo Jubilar concedido por el Papa Francisco desde el 17 Julio de 2020 al 17 de Julio de 2021.

Desde la fundación del hospital, la comunidad de canónigos veneró a Santa María como titular del templo. La devoción a la Virgen de Roncesvalles se extendió por todo el Reino de Navarra y traspasó sus fronteras

La Iglesia de Santa María.

La actual Iglesia sustituyó a la primitiva iglesia del hospital de hacia 1090, y es un edificio construido por el rey Sancho el Fuerte en los primeros años del S. XIII. Fue consagrada un 17 de julio de 1220 haciendo coincidir tal fecha con el aniversario de la victoria de la batalla de las Navas de Tolosa ocurrida en 1212. El rey Teobaldo I la tomó bajo su protección, mandando realizar un gran sepulcro gótico para conservar los restos de su tío Sancho el Fuerte.

Es el primer edificio gótico de la península y muchos expertos coinciden con el enorme parecido a las catedrales góticas francesas, suponiéndose que el arquitecto debió formarse en aquellas latitudes. No tiene parecido con templos que en esta época se están construyendo en Navarra, excepto el de Santiago de Sangüesa.

La Iglesia de Roncesvalles se construyó con gran sobriedad, sencillez y elegancia, pero tuvo que ser restaurada en diferentes momentos. Tuvo un incendio en 1445 en la que se le hicieron importantes reformas. En el S. XVII con motivo de una gran nevada se hundió el claustro construyéndose uno nuevo más sólido y robusto. A partir de 1940 se procedió a otra gran reforma un tanto cuestionada. Sin embargo, la iglesia de Santa María de Roncesvalles sigue provocando admiración y asombro a cuantos la visitan, se sientan y elevan una oración a la Madre de Dios en este bello rincón del Pirineo navarro.



La iglesia de Santa María de Roncesvalles sigue provocando admiración y asombro a cuantos la visitan y elevan una oración a la Madre de Dios en este bello rincón del Pirineo navarro.

La atención al peregrino

En un libro manuscrito del monasterio llamado Pretiosa, hay un poema dedicado a la casa hospital, que junto con la iglesia de Santa María constituía el núcleo asistencial de Roncesvalles. Se trata de un testimonio valiosísimo redactado a comienzos del siglo XIII. Cada 17 de Julio se le pone música y se canta en la Misa de la Dedicación.

Casa venerable y casa gloriosa
mansión admirable, mansión fructuosa
que en los Pirineos florece cual rosa
a todos abierta y a todos graciosa

Llámase esta noble casa hospitalaria
la de Roncesvalles. En virtudes varia,
para el bien propicia, para el mal contraria
y que Dios protege por lo necesaria.

Que el Omnipotente solícito cuida
de otorgar los dones que la fe le pida
derrama sus gracias, procura comida
y reserva premio para la otra vida (...)

La puerta abre a todos, enfermos y sanos,
así a los católicos como a los paganos,
judíos, herejes, ociosos y vanos,
y a todos recibe como a sus hermanos (...).

Hay que resaltar con inmensa alegría que, desde la fundación de la Colegiata de Roncesvalles hasta el día de hoy, más de ochocientos años, sigue cumpliendo su función: atender a todos los que van hacia la tumba del Apóstol Santiago.



Actos religiosos durante el Año Jubilar

● 18 de julio, sábado, 18:00h:

VIII del Centenario de la Consagración de la Real Colegiata de Roncesvalles. Apertura oficial del Año Jubilar de Santa María de Roncesvalles. Solemne Eucaristía presidida por D. Francisco Pérez González, Arzobispo de Pamplona y Obispo de Tudela.

● 25 de julio, sábado, 18:00h.

Eucaristía en memoria de las víctimas de la pandemia de Covid-19

● 15 de agosto, sábado, 18:00h.

La Asunción de Santa María y Aniversario de la batalla de Roncesvalles (15/VIII/778). Eucaristía de La Asunción de Nuestra Señora, en memoria de los fallecidos en la batalla de Roncesvalles. Procesión hasta el Silo de Carlomagno, donde se rezará un responso por los caídos en la batalla, peregrinos y difuntos a través del tiempo. Bendición del nuevo columbario.

● **La Novena a la Virgen** de Roncesvalles del 30 de agosto al 7 de septiembre tendrá la participación de los pueblos y Valles que este año no han podido participar en las romerías a causa de la pandemia.

Serán a las 12:00h. 30 de agosto, domingo, valle de Aezkoa. 31 de agosto, lunes, parroquia San José de la Txantrea. 1 de septiembre, martes, Valcarlos. 2 de septiembre, miércoles, la Baja Navarra. 3 de septiembre, jueves, valle de Artze. 4 de septiembre, viernes, valles de Erro y Esteribar. 5 de septiembre, sábado, Espinal. 6 de septiembre, domingo, Burguete. 7 de septiembre, lunes, Aoiz.

● 10 abril de 2021, sábado, 18:00h.

Conmemoración del aniversario de la muerte de Sancho VII el Fuerte. Misa cantada por el grupo vocal Elkhos. Participarán los Bolantes de Valcarlos e inauguraremos la exposición

«Migravit» en la Sala Capitular o Capilla de San Agustín, en torno al sepulcro del rey Sancho VII el Fuerte.

● Mes de mayo de 2021:

Romerías marianas de los valles vecinos.

- 1 de mayo, sábado: Mañana: Romería del valle de Aezkoa. Tarde: Romería de la parroquia de San José de la Txantrea.
- 2 de mayo, domingo: Romería de Valcarlos.
- 9 de mayo, domingo: Romería de Oroz Bete-lu y valle de Arce.
- 16 de mayo, domingo: Romería de los valles de Erro y Esteribar.
- 23 de mayo, domingo: Romería de Espinal.
- 30 de mayo, domingo: Romería de Burguete.
- 6 de junio, domingo: Corpus Christi. Celebración con participación de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra. Recorrido a pie de la etapa de la Ruta Jacobea entre Saint Jean Pied-de-Port y Roncesvalles. Eucaristía y Procesión hasta la iglesia de Santiago, los representantes de la Asociación de Amigos son los portadores del palio.
- 13 de junio, domingo: Romería de Aoiz.

● 16 de junio de 2021, miércoles:

Reunión de cofradías marianas de Navarra. Solemne Te Deum en conmemoración de la creación de la Cofradía de Roncesvalles. (Primer hospicio, en lo alto de Ibañeta, el obispo Sancho de la Rosa crea, el 16 de junio de 1127, una cofradía compuesta por clérigos y laicos interesados en ejercer la caridad hospitalaria en el lugar. Años después, en 1132, se traslada a su actual ubicación).

● 19 de junio de 2021, sábado.

Peregrinación y fiesta del Rocío. 10,00h.- Peregrinación de Burguete a Roncesvalles de la Hermandad de la Virgen del Rocío de Navarra. Estarán invitadas las cofradías rocieras del norte de España. 12,00h.- Misa en la colegiata.

● 17 de julio de 2021, sábado:

Solemne eucaristía y cierre del año jubilar

Actos civiles durante el Año Jubilar

● 20-25 de julio:

Rodaje de un programa para la cadena cultural de TV franco- alemana Arte, sobre Roncesvalles (patrimonio material e inmaterial) y la Chanson de Roland. La historia y la creación de un mito

● 29 de agosto, sábado:

20,00h.- Concierto dentro del programa Kultur.

● 28, 29 y 30 de agosto de 2020

Reunión de los Consejos Autonómicos del Movimiento Europeo Español.
Conferencia del Consejo Federal Español del Movimiento Europeo
Educación, Sociedad, Cultura

● 5 de septiembre, sábado:

Homenaje a los colectivos sanitarios por su papel destacado durante la pandemia Covid-19

Lugar: Colegiata de Roncesvalles

10,30h.: Misa de Acción de Gracias

Misa cantada con participación del Coro del Colegio de Médicos

Bendición a los sanitarios asistentes

11,45h.: palabras de los presidentes de los tres colegios profesionales y del presidente de los Amigos de la Colegiata.

Nombramiento de Socios de Honor de la Asociación de Amigos de Roncesvalles, regalo institucional como testimonio, e imposición de la insignia histórica de Roncesvalles.

11,30h.: Concierto del Coro.

12, 15h.: Visita a las dependencias y Museo.

14,00h.: Almuerzo de fraternidad.

● 9 de octubre de 2020, viernes:

Encuentro de Fuerzas y Cuerpos de Seguridad
Homenaje a las entidades que cuidan y protegen la seguridad del Camino y de los peregrinos a Compostela.

Participación institucional de:

- Policía Nacional. Mandos y miembros de la unidad de Valcarlos.

- Guardia Civil. Mandos y miembros de los centros de Ochagavía, Burguete, Zubiri

- Policía Foral.

- Bomberos de Navarra. Mandos y miembros de los centros de Burguete y Valcarlos

Programa:

8,30h.- Salida de Valcarlos para realizar una marcha por el Camino de Santiago a través del ramal Valcarlos- Ibañeta- Roncesvalles.

12,30h.- Misa cantada en conmemoración del apoyo a la peregrinación de los Fuerzas y Cuerpos de Seguridad.

Bendición a las representaciones asistentes.

Nombramiento de Socios de Honor de la Asociación de Amigos de Roncesvalles, en representación de los respectivos cuerpos, regalo institucional como testimonio, e imposición de la insignia histórica de Roncesvalles.

13,45h.- Recorrido guiado por las dependencias colegiales, desde la iglesia de Santiago al Museo.

14,45h.- Almuerzo de fraternidad.

● 10 de octubre de 2020.

XII Marcha-Paseo Roncesvalles-Zubiri por el Camino de Santiago.

9,30h.- Salida de la colegiata de Roncesvalles.

Esta marcha no es competitiva y ofrece la oportunidad de conocer la primera etapa del Camino de Santiago, de 21 kilómetros que se deben cubrir en menos de siete horas.

● 11 de octubre de 2020.

15ª Edición de la Media Maratón Roncesvalles-Zubiri. Media Maratón VIII Centenario.

14,00h. El prior de la Real Colegiata de Roncesvalles imparte la bendición de los corredores y a continuación da la orden de salida de la carrera.

● 22 de octubre de 2020, jueves:

Jornada de visita de los miembros de la coral de la catedral de Paderborn. Acto organizado por la Sociedad Hispano- Alemana del Norte

de España, cuyos componentes acompañarán al grupo alemán.

11.00. Excursión a Roncesvalles en pos de las huellas de Carlomagno y de Rolando.

12.00. Visita a Roncesvalles, con la Basílica, el museo, las capillas románicas etc.

14.00. Comida en Roncesvalles.

17.00. Ensayo.

18.00. Concierto en la basílica

19,00. Nombramiento de Socios de Honor de la Asociación de Amigos de Roncesvalles, regalo institucional como testimonio, e imposición de la insignia histórica de Roncesvalles.

19.30. Vuelta a Pamplona

● 25 de octubre, domingo.

Festividad de la Federación de Casas Regionales en Navarra

11,00h.- Celebración de la Eucaristía con la participación musical de los distintos coros de las casas regionales en los momentos indicados de la ceremonia litúrgica.

12,00h.- Actuaciones de los distintos grupos de danzas regionales de las comunidades autónomas españolas presentes de nuestra comunidad, en la campa frente a la casa prioral.

12,45h.- Visita a las dependencias y Museo de Roncesvalles.

14,00h.- Comida colectiva.

● 14 de enero de 2021, jueves:

Reunión de asociaciones de Amigos de Monasterios y Catedrales

12,00h.- Análisis de la situación, perspectivas de futuro, y valoración de posibles iniciativas o eventuales proyectos de colaboración.

14,00h.- Comida de trabajo.

● Comienzos de febrero de 2021:

Apertura oficial del Año Santo Compostelano. Organizado por el Gobierno de Navarra y la Casa Real, con participación de los miembros del Consejo Jacobeo. Y con la colaboración de la colegiata de Roncesvalles. Participación de la Casa Real.

Asistencia de presidentes y consejeros de Cultura de las comunidades autónomas que per-

tenecen al Consejo Jacobeo: Aragón, Navarra, La Rioja, Castilla y León, Galicia, Comunidad Autónoma Vasca, Cantabria y Asturias.

Programa seguido en los Años Santos precedentes, que previsiblemente se repetirán en 2021:

- Acto en la Colegiata, con asistencia de autoridades civiles y eclesiásticas, asociaciones de Amigos del Camino y miembros de la junta de los Amigos de la Colegiata.

- Palabras de los presidentes de cada una de las comunidades autónomas participantes.

- Palabras del rey Felipe VI.

- Vino español.

● 18 de enero de 2021 – 22 de marzo:

Exposición de Fotografía Jacobea

Lugar: Sobreclaustro de la Real Colegiata.

12,00h.- Inauguración.

Exposición de las cuarenta fotografías seleccionadas por los miembros del jurado del XXVI Concurso Fotográfico «Camino de Santiago». Concurso fotográfico jacobeo que premia fotografías en color, en blanco y negro y también, en una categoría especial, las presentadas por los socios de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra.

● 24 de abril de 2021, sábado:

Conmemoración de la cultura gitana. Comunidad gitana navarra.

Lugar: Casa Itzandegia.

De 10,30 a 14h.

La Asociación de Amigos de Roncesvalles y la Federación de Asociaciones Gitanas de Navarra, Gaz Kaló, trabajando en colaboración, han programado una jornada dedicada a recordar y celebrar la entrada de esa parte de la población navarra que está constituida por el pueblo gitano.

● 8 de mayo de 2021, sábado:

Conmemoración del Día de Europa

Asistencia de autoridades locales, españolas y francesas. Asistencia de representantes de la Federación Española de Consejos del Movimiento Europeo. Discursos de las principales

autoridades presentes.
Izado de la bandera de Europa.
Brindis por Europa.
Concierto Coral.

● **8 y 9 de mayo de 2021**

Visita sección internacional Fundación Amigos del Museo del Prado.

Día 8:

17,00h.- Marcha a pie desde la ermita de San Salvador de Ibañeta hasta Roncesvalles, por el trazado del Camino de Santiago.

18,00h.- Asistencia a la Misa del Peregrino.

19,00h.- Visita a la Colegiata y Museo.

21,00.- Cena coloquio.

Día 9:

10,00h.- Asistencia a la romería penitencial de Oroz Betelu y el Valle de Arce.

13,00h. Salida hacia Sangüesa.

● **12 de junio de 2021, sábado:**

Reunión de INTIA (Instituto Navarro para la Transferencia e Innovación en el sector Agroalimentario). Fiesta tradicional agricultores y ganaderos navarros. Degustación de productos de la estación. Visita a instalaciones ganaderas y producción de lácteos de INTIA en Roncesvalles.

Actos culturales durante el Año Jubilar

● **12 de septiembre de 2020, sábado**

«Itinerarios culturales europeos: Roncesvalles». Curso de Verano conjunto entre la Universidad de Navarra y la Universidad Pública de Navarra.

De 9,00 a 21,00 h.

Autobús desde Pamplona (50 plazas).

Podrá acudir libremente cualquier persona por cuenta propia hasta completar el aforo de la sala Itzandegia (150 personas).

Programa del curso:

• 9.00h. Salida en autobús desde Pamplona.

• 10.00h. Sesión de Mañana.

- Julia Pavón Benito (UNAV). "La expedición de Carlomagno a Hispania en 778 y la batalla de Roncesvalles".

- Eloísa Ramírez Vaquero (UPNA). "Historia de la Colegiata de Roncesvalles".

- Juan Ramón Corpas Mauleón (Amigos de la Colegiata de Roncesvalles). "El Camino de Santiago y la humanización del paisaje. Urbanismo y fluvialidad (ciudades, ríos, puentes)".

14.00 h. Comida-coloquio.

- Bertrand Saint-Macary, presidente des Amis du Chemin Pyrénées- Atlantiques. "Las dependencias de Roncesvalles en el norte de los Pirineos".

- Louis Gentien, presidente de Terres de Navarre. "Roncesvalles: desde lo alto hasta lo bajo de la montaña (para valorar los vínculos históricos)".

-Moderará el coloquio: Begoña López García, presidenta de la Asociación Dos Navarras.

17.00 h. Sesión de Tarde. Visita cultural y valoración del bien patrimonial desde la perspectiva del desarrollo turístico del área.

- Carlos García Pascual, técnico de desarrollo del Prepirineo de Cederna- Garalur. "El patrimonio rural como factor de desarrollo".

- Asunta Recarte, responsable de las visitas al patrimonio del conjunto de la colegiata. Recorrido explicativo en grupos por las distintas dependencias de la Colegiata.



20.00 h. Los asistentes que lo deseen, pueden acudir a la Misa de los peregrinos.

21.00 h. Regreso en autobús a Pamplona.

● 23 de septiembre, miércoles

Presentación del número 60 de la revista turística CONOCER NAVARRA

12,00h.- Con la presencia del presidente del consejo de administración del grupo La Información: Presentación de la revista, con una dedicación relevante a Roncesvalles.

12,30h.- Actuación de danzantes de Muskilda

13,00h. Recorrido de las dependencias colegiales y visita al museo.

14,00h. Aperitivo.

● 26 de septiembre, sábado

Curso de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro. Universidad de Navarra. Casa Itzandegia

18,00h.- Por Clara Fernández-Ladreda. Universidad de Navarra: «La Virgen madre: Santa María de Roncesvalles y las imágenes derivadas».

19,00h. Por Javier Martínez de Aguirre. Universidad Complutense de Madrid. «Adaptación e ingenio: el proyecto arquitectónico de Santa María de Roncesvalles».

20,00h.- Visita guiada por los dos profesores, a instalaciones y museo de la colegiata.

21,00h.- Regreso en autobús a Pamplona

● 17 de octubre, sábado

Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro. Universidad de Navarra. «Roncesvalles, también renacentista y barroco». Casa Itzandegia

11,00h. Ricardo Fernández Gracia. Profesor titular de Historia del Arte y director de la Cátedra de Patrimonio y Arte de la Universidad de Navarra. «Piores, rito, texto e imagen». Coloquio con los asistentes.

12,00h.- Julian Ayesa, canónigo organista de la Catedral de Pamplona. Concierto de órgano. Piezas del archivo histórico musical de la colegiata de Roncesvalles.

Dentro de este ciclo, se va a realizar un recorrido incluido en el programa de visitas al patrimonio navarro de Diario de Navarra.

● 24 de octubre, sábado

Curso de Patrimonio: Mantenimiento y Restauración. Casa Itzandegia.

10,00h. Mercedes Unzu Urmeneta. Arqueóloga: «Excavaciones en Ibañeta: resultados e hipótesis».

11,15. José Luis Franchez Apezetxea. Arquitecto. Técnico de Patrimonio Institución Príncipe de Viana: «El patrimonio arquitectónico en el Camino de Santiago navarro. La ciudad de Estella: actuaciones destacadas».

12,15. Pausa. Café.

12,45 h. Alicia Ancho Villanueva. Restauradora. Jefa Sección de Registro, Bienes Muebles y Arqueología. Institución Príncipe de Viana: «Los tesoros de Roncesvalles. Estudio y cuidado».

● 28 de noviembre, sábado

Presentación de la Estafeta Jacobea, medio de información habitual de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra. Para conmemorar el VIIIº Centenario, en 2020 se va a editar un número monográfico dedicado a Roncesvalles.

11,00h.- Reunión Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago navarras. Revisión de la situación de la acogida a peregrinos tras la pandemia. Albergues y voluntariado. Posicionamiento y puesta en común de las distintas asociaciones y responsables de establecimientos de alojamiento de peregrinos jacobeos en relación al inmediato Año Santo Compostelano de 2021.

12,00h.-Presentación a cargo del presidente; José Miguel Rey Beaumont, y los distintos colaboradores en la publicación, y asistirán los miembros de la Asociación.

12,45h.- Recorrido por las dependencias y visita guiada al Museo de Roncesvalles

● 12 de diciembre de 2020, sábado

Presentación del número 146 de la revista poética Río Arga. La revista navarra de poesía Río Arga conmemora su 44 cumpleaños ininterrumpidos de existencia (nació en otoño de 1976) con la edición de un número monográfico dedicado a Roncesvalles.

12,00h. Presentación del director de la revista.
 12,15h. Lectura de textos por cada autor.
 13,00h. Visita a las dependencias del complejo monástico, colegiata, museo.
 14,00h. Comida de fraternidad lírica.

● **20 de marzo de 2021, sábado**

Reunión de alumnos del programa Erasmus y estudiantes extranjeros en las universidades de Navarra

9,00h. Salida en autobús desde Pamplona.
 10,00h. Ermita de San Salvador de Ibañeta. Explicación de su sentido histórico y literario.
 10,15h. Marcha a pie de Ibañeta a Roncesvalles por el trazado del Camino de Santiago.
 11,00h. Entrada en Roncesvalles, visita al albergue de peregrinos. Recorrido por las dependencias colegiales.
 11,40h. Pausa- Café.
 12,00h. Real Colegiata:
 - Charla sobre la batalla de Roncesvalles, Carlomagno y el mundo carolingio en relación con las raíces de Europa.
 - Lectura de fragmentos literarios relacionados con Roncesvalles, hecha por una selección de alumnos de distintas nacionalidades.
 - Bendición del abad en los idiomas de cada uno de los países de los estudiantes asistentes (Bendición del peregrino).
 13,30h. Visita al Museo.
 14,00h. Regreso a Pamplona en autobús.

● **27 de marzo de 2021, sábado**

Presentación de la revista Pregón
 La revista cultural navarra Pregón, presentará su número de primavera de 2021, dedicado de forma monográfica a Roncesvalles.

12,00h.- Introducción por parte del director.
 12,15h.-Lectura y resumen de los textos.
 13,00h.- Visita a las dependencias colegiales.

● **17 de abril de 2021, sábado**

Actividad del ATENEO NAVARRO
 Lectura combinada de fragmentos de "El cantar de Roldán" con textos poéticos inspirados en la obra. Organiza: Javier Asiáin. Vocal de Literatura y Lingüística.

Lugar: Silo de Carlomagno. Roncesvalles.
 Participan: "Grupo Ángel Urrutia" del Ateneo Navarro. Amenización musical a cargo de grupo de cámara con composiciones de época medieval jacobea.

● **Abril y mayo de 2021**

Exposición MIGRAVIT
 Lugar: Capilla de San Agustín (sala capitular)
 10 de abril, miércoles, inauguración:
 12,00h.- Exhibición de danza de los Bolantes de Valcarlos.

12,30h.- Inauguración de la exposición con presencia de autoridades civiles y religiosas.
 12,45h.- Visita guiada dirigida por los comisarios de la muestra.

«Migravit: La muerte del príncipe en la Edad Media», exposición cuyo objetivo es dar a conocer, desde perspectivas múltiples y complementarias, el proceso de la muerte y sus implicaciones para las élites dirigentes de la sociedad medieval, englobadas bajo el apelativo de príncipe. La muestra se instalará alrededor del Mausoleo del rey Sancho VII el Fuerte de Navarra, que constituirá la pieza más destacada, además de documentación medieval relacionada con la muerte.

Esta exposición itinerante, que ya ha podido contemplarse en la Universidad Autónoma de Madrid y en el Museo Arqueológico de Asturias, es el resultado de un proyecto científico en el que participan la Universidad Autónoma de Madrid, la Universidad de Oviedo y la Universidad Pública de Navarra, y cuenta con la colaboración del Archivo Real y General de Navarra, el Museo de Navarra, la Catedral y el Arzobispado de Pamplona. En Pamplona / Iruña se cierra el ciclo de presentaciones.

La muestra permanecerá abierta desde el día 7 de abril hasta final de mayo (con objeto de que puedan contemplarla los numerosos participantes en las romerías marianas de dicho mes) todos los días, incluidos festivos, en horario de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 horas. Las comisarias de la muestra son Maite López de Guereño Sanz, profesora titular de Historia del Arte Medieval, Isabel Ruiz de la Peña Gon-



zález, profesora titular de Historia del Arte Medieval; y Eloísa Ramírez Vaquero, catedrática de Historia Medieval. El montaje expositivo ha sido realizado por Muraria S.L.

● **En mayo o junio de 2021**

Concierto del Orfeón Pamplonés (fecha concreta aún por determinar).

● **26 de junio de 2021, sábado:**

Presentación del libro CARLOMAGNO Y NAVARRA, con la participación de miembros del Comité Internacional del Consejo de Europa para el Itinerario Cultural Europeo Vía Carlomagno y representantes españoles del Consejo Federal del Movimiento Europeo.

12,00h.- Presentación. Palabras de apertura por parte del editor.

12,15h.- Breve resumen del libro por parte del coordinador editorial.

12,30.- Glosa de los capítulos más destacados de la obra realizada por sus autores.

13,15.- Aperitivo con coloquio.

Traducción del decreto (fragmento):

La PENITENCIARÍA APOSTÓLICA, por mandato del Santísimo Padre Francisco, concede con agrado la indulgencia, que podrá ser lucrada desde el 17 de julio de 2020 hasta el 17 de julio de 2021 por los fieles cristianos, que también podrán aplicarla en sufragio por las almas de los fieles que se encuentran en el Purgatorio, si, verdaderamente penitentes, habiendo cumplido las consabidas condiciones (confesión sacramental, comunión eucarística y oración por las intenciones del papa), acuden a la Real Colegiata de Santa María de Roncesvalles a modo de peregrinación y allí participan devotamente en algún rito jubilar o al menos durante un considerable espacio de tiempo permanecen piadosamente ante una imagen de la Bienaventurada Virgen María, concluyendo con la Oración Dominical, el Símbolo de la Fe y las invocaciones a la Bienaventurada Virgen María. Los fieles que por edad, enfermedad u otra causa grave estén impedidos, podrán igualmente ganar la indulgencia plenaria, si detestando cualquier pecado y con la intención de cumplir, donde primero les fuese posible, las tres condiciones, se unen espiritualmente a las celebraciones del aniversario, ofreciendo a Dios misericordioso por María Santísima sus oraciones y sus dolores, o las incomodidades de la propia vida.